

CRIV 54 **PLEN 165**  
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 165**  
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**donderdag**

**jeudi**

**27-04-2017**

**27-04-2017**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
DéFI	<i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>
Vuye&Wouters	<i>Vuye&amp;Wouters</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Verslagen	4	Rapports	4
Interpellaties	4	Interpellations	4
Interpellatieverzoek	4	Demande d'interpellation	4
Voorstellen	5	Propositions	5
Toelating tot drukken	5	Autorisation d'impression	5
Inoverwegingnemeningen	6	Prises en considération	6
Verzoek om advies	7	Demande d'avis	7
REKENHOF	7	COUR DES COMPTES	7
Audit	7	Audit	7
FEDERALE OMBUDSMANNEN	8	MEDIATEURS FEDERAUX	8
Jaarverslag	8	Rapport annuel	8
REGERING	8	GOUVERNEMENT	8
Wetsontwerpen	8	Projets de loi	8
Mededeling	9	Communication	9
VERSLAGEN INGEDIEND	9	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	9
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		Fonds RER	9
GEN-Fonds	9	Importation, exportation et transit d'armes	9
In-, uit- en doorvoer van wapens	9	Service de médiation Pensions	10
Ombudsdienst Pensioenen	10	Commission permanente de contrôle linguistique	10
Vaste Commissie voor Taaltoezicht	10	Tribunal du travail Gand	10
Arbeidsrechtbank Gent	10	Tribunal de première instance du Luxembourg	10
Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg	10	Tribunal de commerce francophone de Bruxelles	11
Franstalige rechtbank van koophandel Brussel	11	Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles	11
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel	11	Parquet Flandre occidentale	11
Parket West-Vlaanderen	11	AUTRES RAPPORTS	11
ANDERE VERSLAGEN	11	Banque nationale de Belgique	11
Nationale Bank van België	11	AVIS	12
ADVIEZEN	12	Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises	12
Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen	12	PARLEMENT EUROPEEN	12
EUROPEES PARLEMENT	12	Communication	12
Mededeling	12	MOTIONS	12
MOTIES	12	Dépôts	12
Ingediend	12	DIVERS	12
VARIA	12	Ambassade du Royaume d'Arabie saoudite	12
Ambassade van het Koninkrijk Saoedi-Arabië	12	Province de Flandre orientale	13
Provincie Oost-Vlaanderen	13		

**MEDEDELINGEN AAN DE****COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 27 APRIL 2017

jeudi 27 AVRIL 2017

KAMER

CHAMBRE

Commissies

Commissions

Verslagen

Rapports

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door mevrouw Nele Lijnen, over :

. het wetsvoorstel (de heren David Geerts en Alain Top en mevrouw Karin Temmerman) betreffende de bestrijding van tachograaf fraude : nr. 236/2.

. het wetsvoorstel (de heer David Geerts) tot wijziging van de wet van 15 juli 2013 betreffende het goederenvervoer over de weg wat cabotage betreft : nr. 990/2.

- door de heer Jef Van den Bergh, over het spoorvervoersplan 2017-2020 : nr. 2427/1.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par Mme Nele Lijnen, sur :

. la proposition de loi (MM. David Geerts et Alain Top et Mme Karin Temmerman) relative à la lutte contre la fraude au tachygraphe : n° 236/2.

. la proposition de loi (M. David Geerts) modifiant la loi du 15 juillet 2013 relative au transport de marchandises par route en ce qui concerne le cabotage : n° 990/2.

- par M. Jef Van den Bergh, sur le plan de transport ferroviaire 2017-2020 : n° 2427/1.

namens de commissie voor de Justitie, door de heer Stefaan Van Hecke, over het wetsvoorstel (mevrouw Sophie De Wit c.s.) tot wijziging van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken, met het oog op de oprichting van een DNA-gegevensbank "Intervenanten" : nr. 2087/8.

au nom de la commission de la Justice, par M. Stefaan Van Hecke, sur la proposition de loi (Mme Sophie De Wit et consorts) modifiant la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale, en vue de créer une banque de données ADN "Intervenants" : n° 2087/8.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door de heren Eric Thiébaud en Koen Metsu, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire controle, wat betreft de organisatie van de fysische controle : nr. 2322/5.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par MM. Eric Thiébaud et Koen Metsu, sur le projet de loi portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire, concernant l'organisation du contrôle physique : n° 2322/5.

Interpellaties

Interpellations

Interpellatieverzoek

Demande d'interpellation

- mevrouw Laurette Onkelinx tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het blokkeren van de dossiers van buitenlandse beursstudenten in de geneeskunde".

- Mme Laurette Onkelinx à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le blocage des dossiers des étudiants boursiers étrangers en médecine".

(nr. 209 - verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

(n° 209 - renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

## Voorstellen

## Propositions

### Toelating tot drukken

### Autorisation d'impression

1. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters en de heer Hendrik Vuye) tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, ten einde het gebruik van partijpolitieke doeleinden te verbieden van middelen, faciliteiten of kredieten door een parlementaire assemblee ter beschikking gesteld aan een parlementaire fractie of aan een parlamentslid, nr. 2422/1.

1. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters et M. Hendrik Vuye) modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection de la Chambre des représentants, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques en vue de l'interdiction de l'utilisation, à des fins politiques partisans, des moyens, facilités ou crédits mis à la disposition des groupes parlementaires ou des parlementaires par une assemblée parlementaire, n° 2422/1.

2. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters en de heer Hendrik Vuye) tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende de vaststelling van onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, ten einde bijkomende onverenigbaarheden in te stellen voor burgemeesters, schepenen en OCMW-voorzitters, nr. 2423/1.

2. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters et M. Hendrik Vuye) modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives afin d'établir des incompatibilités supplémentaires pour les bourgmestres, les échevins et les présidents de CPAS, n° 2423/1.

3. Voorstel van resolutie (mevrouw Fabienne Winckel c.s.) over de erkenning van het zelfbeschikkingsrecht van de transeksuelen en over het in overeenstemming brengen van de wetgeving inzake transeksualiteit met de Jogjakarta-beginselen, nr. 2424/1.

3. Proposition de résolution (Mme Fabienne Winckel et consorts) visant à reconnaître le droit à l'autodétermination des personnes trans et à permettre une adaptation de la législation relative à la transsexualité afin qu'elle soit conforme aux principes de Yogyakarta, n° 2424/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Gwenaëlle Grovonijs c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, teneinde jongeren die meewerken aan internationale solidariteitsprojecten niet te benadelen, door ze recht te geven op een inschakelingsuitkering, nr. 2425/1.

4. Proposition de loi (Mme Gwenaëlle Grovonijs et consorts) modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, visant à ne pas sanctionner les jeunes s'engageant dans des actions de solidarité internationale en leur permettant d'obtenir l'accès aux allocations d'insertion, n° 2425/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters, de heer Hendrik Vuye en mevrouw Barbara Pas) tot wijziging van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919, betreffende de regeling der luchtvaart, ten einde de veiligheid van de Luchthaven Brussel-Nationaal (Zaventem) te waarborgen en het invoeren van de specifieke rechtvaardigingsgrond overheidsbevel wanneer de instructies van de luchtverkeersleiding worden opgevolgd, nr. 2426/1.

5. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters, M. Hendrik Vuye et Mme Barbara Pas) modifiant la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, en vue de garantir la sécurité de l'aéroport de Bruxelles-National (Zaventem) et d'instaurer une cause de justification spécifique "ordre de l'autorité" lorsque les instructions du contrôle de la circulation aérienne sont suivies, n° 2426/1.

6. Voorstel van resolutie (de dames Annemie Turtelboom en Nele Lijnen) inzake de bestrijding van *gendercide*, de stille moord op 117 miljoen vrouwen, nr. 2428/1.

6. Proposition de résolution (Mmes Annemie Turtelboom et Nele Lijnen) en matière de lutte contre le *généricide*, le massacre silencieux de 117 millions de femmes, n° 2428/1.

7. Voorstel van resolutie (de heer Laurent Devin en de dames Gwenaëlle Grovonius en Karine Lalieux) over het opnieuw instellen van de Thalys-verbinding op de Waalse as, nr. 2430/1.

8. Wetsvoorstel (de heren Gilles Vanden Burre en Kristof Calvo) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, teneinde de aandeelhouders van de nv's en de bvba's dubbel stemrecht toe te kennen, nr. 2431/1.

7. Proposition de résolution (M. Laurent Devin et Mmes Gwenaëlle Grovonius et Karine Lalieux) relative au rétablissement de la ligne Thalys sur la dorsale wallonne, n° 2430/1.

8. Proposition de loi (MM. Gilles Vanden Burre et Kristof Calvo) modifiant le Code des sociétés, visant à permettre l'attribution d'un droit de vote double aux actionnaires des S.A. et des S.P.R.L., n° 2431/1.

### Inoverwegingnemen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri c.s.) tot wijziging van de regelgeving betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, voor wat betreft de onderhoudsplicht van kinderen ten aanzien van hun ouders bij opname in een rusthuis, nr. 2401/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

2. Wetsvoorstel (de heren Peter Vanvelthoven en Dirk Van der Maelen) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de transparantie ten aanzien van inkomen uit financiële vermogens betreft, nr. 2404/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

3. Voorstel van resolutie (mevrouw Sonja Becq) over de genderpensioenkloof, nr. 2420/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

4. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters en de heer Hendrik Vuye) tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, ten einde het gebruik van partijpolitieke doeleinden te verbieden van middelen, faciliteiten of kredieten door een parlementaire assemblee ter beschikking gesteld aan een parlementaire fractie of aan een parlamentslid, nr. 2422/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

5. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters en de heer Hendrik Vuye) tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende de vaststelling van onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, ten einde bijkomende onverenigbaarheden in te stellen voor burgemeesters, schepenen en OCMW-voorzitters, nr. 2423/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

### Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et consorts) modifiant la réglementation relative aux centres publics d'action sociale en ce qui concerne l'obligation alimentaire des enfants à l'égard de leurs parents en cas d'admission dans une maison de retraite, n° 2401/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

2. Proposition de loi (MM. Peter Vanvelthoven et Dirk Van der Maelen) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la transparence des revenus du patrimoine financier, n° 2404/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

3. Proposition de résolution (Mme Sonja Becq) relative à l'écart entre les pensions des hommes et des femmes, n° 2420/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

4. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters et M. Hendrik Vuye) modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection de la Chambre des représentants, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques en vue de l'interdiction de l'utilisation, à des fins politiques partisans, des moyens, facilités ou crédits mis à la disposition des groupes parlementaires ou des parlementaires par une assemblée parlementaire, n° 2422/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

5. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters et M. Hendrik Vuye) modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives afin d'établir des incompatibilités supplémentaires pour les bourgmestres, les échevins et les présidents de CPAS, n° 2423/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Fabienne Winckel c.s.) over de erkenning van het zelfbeschikkingsrecht van de transseksuelen en over het in overeenstemming brengen van de wetgeving inzake transseksualiteit met de Jogjakarta-beginselen, nr. 2424/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

7. Wetsvoorstel (mevrouw Gwenaëlle Grovonius c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, teneinde jongeren die meewerken aan internationale solidariteitsprojecten niet te benadelen, door ze recht te geven op een inschakelingsuitkering, nr. 2425/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

8. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters, de heer Hendrik Vuye en mevrouw Barbara Pas) tot wijziging van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919, betreffende de regeling der luchtvaart, ten einde de veiligheid van de Luchthaven Brussel-Nationaal (Zaventem) te waarborgen en het invoeren van de specifieke rechtvaardigingsgrond overheidsbevel wanneer de instructies van de luchtverkeersleiding worden opgevolgd, nr. 2426/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

9. Wetsvoorstel (de heren Gilles Vanden Burre en Kristof Calvo) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, teneinde de aandeelhouders van de nv's en de bvba's dubbel stemrecht toe te kennen, nr. 2431/1.

*Verzonden naar de commissie voor Handels- en Economisch Recht*

6. Proposition de résolution (Mme Fabienne Winckel et consorts) visant à reconnaître le droit à l'autodétermination des personnes trans et à permettre une adaptation de la législation relative à la transsexualité afin qu'elle soit conforme aux principes de Yogyakarta, n° 2424/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

7. Proposition de loi (Mme Gwenaëlle Grovonius et consorts) modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, visant à ne pas sanctionner les jeunes s'engageant dans des actions de solidarité internationale en leur permettant d'obtenir l'accès aux allocations d'insertion, n° 2425/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

8. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters, M. Hendrik Vuye et Mme Barbara Pas) modifiant la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, en vue de garantir la sécurité de l'aéroport de Bruxelles-National (Zaventem) et d'instaurer une cause de justification spécifique "ordre de l'autorité" lorsque les instructions du contrôle de la circulation aérienne sont suivies, n° 2426/1.

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

9. Proposition de loi (MM. Gilles Vanden Burre et Kristof Calvo) modifiant le Code des sociétés, visant à permettre l'attribution d'un droit de vote double aux actionnaires des S.A. et des S.P.R.L., n° 2431/1.

*Renvoi à la commission de Droit commercial et économique*

### Verzoek om advies

Bij brief van 25 april 2017 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het wetsvoorstel van de dames Muriel Gerkens en Anne Dedry tot wijziging van de programmawet (I) van 27 december 2006, wat het Asbestfonds betreft (stuk nr. 1666/1).

*Ter kennisgeving*

### REKENHOF

#### Audit

Bij brief van 21 april 2017 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag "Uitvoering van het Capelo-project en verwerking van elektronische gegevens door de FPD-

### Demande d'avis

Par lettre du 25 avril 2017, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de la proposition de loi de Mmes Muriel Gerkens et Anne Dedry modifiant la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, en ce qui concerne le Fonds amiante (doc. n° 1666/1).

*Pour information*

### COUR DES COMPTES

#### Audit

Par lettre du 21 avril 2017, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit "Mise en oeuvre du projet Capelo et traitement des données électroniques par le

ambtenarenpensioenen".

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken en de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

SFP-Pensions fonctionnaires".

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Affaires sociales et à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

## FEDERALE OMBUDSMANNEN

## MEDIATEURS FEDERAUX

### Jaarverslag

### Rapport annuel

Overeenkomstig artikel 15 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen heeft het College van de federale ombudsmannen, op 21 april 2017, zijn jaarverslag 2016 aan de Kamervoorzitter overhandigd.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Verzoekschriften*

Conformément à l'article 15 de la loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux, le Collège des médiateurs fédéraux a remis son rapport annuel 2016 au président de la Chambre, le 21 avril 2017.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Pétitions*

## REGERING

## GOUVERNEMENT

### Wetsontwerpen

### Projets de loi

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 36*bis* van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (nr. 2405/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

- le projet de loi modifiant l'article 36*bis* de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (n° 2405/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.*

*Renvoi à la commission de la Justice*

- het wetsontwerp houdende invoeging van het Boek XX "Insolventie van ondernemingen", in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan boek XX, en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek XX, in boek I van het Wetboek van economisch recht (nr. 2407/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor Handels- en Economisch Recht*

- le projet de loi portant insertion du Livre XX "Insolvabilité des entreprises", dans le Code de droit économique, et portant insertion des définitions propres au livre XX, et des dispositions d'application au livre XX, dans le livre I du Code de droit économique (n° 2407/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission de Droit commercial et économique*

- het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa ter voorkoming van terrorisme, gedaan te Warschau op 16 mei 2005 (nr. 2435/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

- le projet de loi portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme, faite à Varsovie le 16 mai 2005 (n° 2435/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*



- het wetsontwerp betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken (nr. 2437/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

- le projet de loi relatif à la décision d'enquête européenne en matière pénale (n° 2437/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission de la Justice*

### Mededeling

Bij brief van 14 april 2017 zendt de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, overeenkomstig artikel 3 van de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties, het koninklijk besluit van 7 april 2017 tot aanvulling van de lijst van personen en entiteiten bedoeld in artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 28 december 2006 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen de financiering van het terrorisme.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

### Communication

Par lettre du 14 avril 2017, le ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale transmet, conformément à l'article 3 de la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations unies, l'arrêté royal du 7 avril 2017 complétant la liste des personnes et entités visées aux articles 3 et 5 de l'arrêté royal du 28 décembre 2006 relatif aux mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités dans le cadre de la lutte contre le financement du terrorisme.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

### GEN-Fonds

Bij brief van 19 april 2017 zendt de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen, overeenkomstig artikel 50, § 4, van de programmawet (1) van 11 juli 2005, het specifiek jaarverslag 2016 over het beheer van het GEN-Fonds door de NMBS.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

### In-, uit- en doorvoer van wapens

Bij brief van 13 april 2017 zendt de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, overeenkomstig artikel 17 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, het verslag over de toepassing van deze wet voor de periode van 1 juli 2016 tot 31 december 2016.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

### Fonds RER

Par lettre du 19 avril 2017, le ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges transmet, conformément à l'article 50, § 4, de la loi-programme (1) du 11 juillet 2005, le rapport annuel spécifique 2016 de la gestion du Fonds RER par la SNCB.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

### Importation, exportation et transit d'armes

Par lettre du 13 avril 2017, le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur transmet, conformément à l'article 17 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente, le rapport sur l'application de cette loi pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 31 décembre 2016.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Relations extérieures*

## Ombudsdienst Pensioenen

## Service de médiation Pensions

Bij brief van 31 maart 2017 zendt het College van de Ombudsmannen voor de Pensioenen, in uitvoering van artikel 17 van het koninklijk besluit van 27 april 1997 tot instelling van een ombudsdienst pensioenen opgericht met toepassing van artikel 15, 5°, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, het jaarverslag 2016 van de Ombudsdienst Pensioenen.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

Par lettre du 31 mars 2017, le Collège des médiateurs pour les Pensions transmet, en exécution de l'article 17 de l'arrêté royal du 27 avril 1997 instaurant un service de médiation pensions créé en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, le rapport annuel 2016 du Service de médiation Pensions.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Affaires sociales*

## Vaste Commissie voor Taaltoezicht

## Commission permanente de contrôle linguistique

Bij e-mail van 6 april 2017 zendt de voorzitter van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, overeenkomstig artikel 62 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, het jaarverslag 2016 van de Vaste Commissie.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

Par courriel du 6 avril 2017, le président de la Commission permanente de contrôle linguistique transmet, conformément à l'article 62 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, le rapport annuel 2016 de la Commission permanente.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

## Arbeidsrechtbank Gent

## Tribunal du travail Gand

Bij brief van 13 april 2017 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (gerechtelijke arrondissementen Oost- en West-Vlaanderen) voor het jaar 2016 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank Gent, welke doorging op 29 maart 2017.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 13 avril 2017, le président du tribunal du travail transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (arrondissements judiciaires Flandre orientale et Flandre occidentale) pour l'année 2016 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail Gand qui s'est tenue le 29 mars 2017.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

## Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg

## Tribunal de première instance du Luxembourg

Bij e-mail van 4 april 2017 zendt de hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Aarlen, Neufchâteau en Marche-en-Famenne) voor het jaar 2016 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg Luxemburg, welke doorging op 29 maart 2017.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Par courriel du 4 avril 2017, le greffier en chef du tribunal de première instance transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Arlon, Neufchâteau et Marche-en-Famenne) pour l'année 2016 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance du Luxembourg qui s'est tenue le 29 mars 2017.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

Franstalige rechtbank van koophandel  
Brussel

Bij brief van 28 maart 2017 zendt de voorzitter van de Franstalige rechtbank van koophandel Brussel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2016 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de Franstalige rechtbank van koophandel Brussel, welke doorging op 23 maart 2017.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Tribunal de commerce francophone de  
Bruxelles

Par lettre du 28 mars 2017, le président du tribunal de commerce francophone de Bruxelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2016 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce francophone de Bruxelles qui s'est tenue le 23 mars 2017.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

Nederlandstalige rechtbank van koophandel  
Brussel

Bij e-mail van 30 maart 2017 zendt de voorzitter van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2016 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, welke doorging op 28 maart 2017.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Tribunal de commerce néerlandophone de  
Bruxelles

Par courriel du 30 mars 2017, le président du tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2016 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles qui s'est tenue le 28 mars 2017.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

Parket West-Vlaanderen

Bij brief van 20 maart 2017 zendt de procureur des Konings, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Brugge, Ieper, Kortrijk en Veurne) van het parket van de procureur des Konings West-Vlaanderen voor het jaar 2016 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 17 maart 2017.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

Parquet Flandre occidentale

Par lettre du 20 mars 2017, le procureur du Roi transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Bruges, Ypres, Courtrai et Furnes) du parquet du procureur du Roi Flandre occidentale relatif à l'année 2016 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui se s'est tenue le 17 mars 2017.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

ANDERE VERSLAGEN

Nationale Bank van België

Bij brief van 13 april 2017 zendt de gouverneur van de Nationale Bank van België het "Ondernemingsverslag 2016".

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

AUTRES RAPPORTS

Banque nationale de Belgique

Par lettre du 13 avril 2017, le gouverneur de la Banque nationale de Belgique transmet le "Rapport d'entreprise 2016".

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## ADVIEZEN

Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen

Bij brief van 18 april 2017 zendt de secretaris-generaal van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO een advies over het wetsvoorstel van mevrouw Rita Gantois en de heren Benoît Piedboeuf en Luk Van Biesen tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven wat betreft het btw-tarief voor de levering van planten en bloemen bij tuinaanleg en –onderhoud (stuk nr. 2261/1).

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

## AVIS

Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises

Par lettre du 18 avril 2017, le secrétaire général du Conseil supérieur des Indépendants et des PME transmet un avis sur la proposition de loi de Mme Rita Gantois et MM. Benoît Piedboeuf et Luk Van Biesen modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux en ce qui concerne le taux de la TVA applicable à la fourniture de plantes et de fleurs destinées à l'aménagement et à l'entretien de jardins (doc. n° 2261/1).

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## EUROPEES PARLEMENT

## Mededeling

Bij brief van 3 april 2017 zendt de adjunct-secretaris-generaal van het Europees Parlement de documenten aangenomen door het Europees Parlement tijdens de vergaderperiode van 13 tot en met 16 maart 2017.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en het federaal adviescomité voor Europese aangelegenheden*

## PARLEMENT EUROPEEN

## Communication

Par lettre du 3 avril 2017, le secrétaire général adjoint du Parlement européen transmet les documents adoptés par le Parlement européen pendant la période de session du 13 au 16 mars 2017.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures et au comité d'avis fédéral chargé de questions européennes*

## MOTIES

## Ingediend

Bij brief van 13 april 2017 zendt de burgemeester van de gemeente Steenokkerzeel een motie over de geluidshinder rond de luchthaven van Zaventem.

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

## MOTIONS

## Dépôts

Par lettre du 13 avril 2017, le bourgmestre de la commune de Steenokkerzeel transmet une motion concernant les nuisances sonores autour de l'aéroport de Zaventem.

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

## VARIA

Ambassade van het Koninkrijk Saoedi-Arabië

Bij brief van 13 april 2017 zendt de ambassade van het Koninkrijk Saoedi-Arabië twee veroordelingen van de bomaanslagen op twee kerken in Egypte.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

## DIVERS

Ambassade du Royaume d'Arabie saoudite

Par lettre du 13 avril 2017, l'ambassade du Royaume d'Arabie saoudite transmet deux condamnations des attentats à la bombe visant deux églises en Egypte.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

## Provincie Oost-Vlaanderen

## Province de Flandre orientale

Bij brief van 14 april 2017 zendt de gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen de tekst van zijn jaarlijkse toespraak ("De justitiehuisen - Onmisbare regisseurs in de keten van justitie, hulpverlening en justitiabelen") voor de provincieraad van 25 januari 2017.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar de commissie voor de Justitie*

Par lettre du 14 avril 2017, le gouvernement de la province de Flandre orientale transmet le texte de son discours annuelle ("*De justitiehuisen - Onmisbare regisseurs in de keten van justitie, hulpverlening en justitiabelen*") au conseil provincial du 25 janvier 2017.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et à la commission de la Justice*